

**Transcripción del interrogatorio del Testigo protegido 88659. Policía Nacional.**

20/03/2007

Primera parte. Interrogatorio por el Ministerio Fiscal:

**GB:** Siéntese, por favor. Es usted el Funcionario con número 88.659, ¿verdad?

T: Sí.

**GB:** ¿Jura o promete decir verdad?

T: Sí, juro.

**GB:** Sabe que si falta al juramento que acaba de prestar puede incurrir en un delito de falso testimonio, castigado con pena de prisión, multa y accesoria inhabilitación. ¿Hay alguna circunstancia, relación o condición que crea usted que pueda impedirle o dificultarle decir la verdad?

T: No.

**GB:** Conteste, por favor, al Ministerio Fiscal en primer lugar.

*MF: Con la venia de la Sala. ¿Usted es miembro del Cuerpo Nacional de Policía?*

T: Sí.

*MF: ¿A qué escala pertenece?*

T: A la escala básica.

*MF: El día 11 de marzo de 2004, ¿qué tiempo llevaba incorporado en el Cuerpo Nacional de Policía?*

T: Pues era mi segundo servicio en Puente de Vallecas, comisaría de Puente de Vallecas.

*MF: Era su segundo servicio ¿en?*

T: En la comisaría de Puente de Vallecas.

*MF: Gracias. Aquel día, ¿a qué hora comenzó su jornada laboral?*

T: Pues a las tres.

*MF: ¿De la tarde?*

T: Sí, de la tarde.

*MF: Cuando usted llegó a la comisaría, ¿recibió alguna orden específica de su superior?*

T: Específica, ¿a qué se refiere?

*MF: Si le dijo que tenía que hacer algo en especial o tenía que hacer sus funciones normales dentro de la comisaría. ¿Le dijeron que se trasladara a algún sitio?*

T: Eh... sí, posteriormente, ya sí nos dijeron que nos trasladáramos a la estación de El Pozo.

*MF: ¿A la estación de El Pozo? ¿A qué hora se trasladó a la estación de El Pozo?*

T: Pues exactamente la hora... no la recuerdo.

*MF: ¿Llevaba mucho tiempo trabajando?*

T: Mucho, no.

*MF: ¿Llevaba una hora, dos horas, tres horas?*

T: No, fue... como mucho en media hora, tres cuartos de hora, la hora no creo que llegue. Pero ya le digo que no lo recuerdo exactamente.

*MF: Se trasladó a la estación de El Pozo, ¿solo o en compañía de otros funcionarios?*

T: En compañía de otros funcionarios.

*MF: Eh... ¿andando o en algún vehículo?*

T: En un vehículo... uniformado. Con distintivos.

*MF: ¿Recuerda si era una furgoneta Combi?*

T: Sí.

*MF: Cuando llegaron a la estación de El Pozo, ¿se pusieron a la orden de algún superior? ¿Les dijeron que hicieran algo en especial?*

T: Pues en principio nos quedamos eh... haciendo eh... pues eh... de seguridad, un poco por allí, hasta... recibir órdenes.

*MF: ¿Qué tipo de orden recibió?*

T: ¿Posteriormente? O en el momento.

*MF: En El Pozo.*

T: En el momento, quedarme en el sitio en el que estaba, con el vehículo.

*MF: ¿Luego le comunicaron que tenía que trasladar algo, algún efecto o algo?*

T: Sí. Luego, posteriormente.

*MF: ¿Usted cargo algún, la furgoneta Combi con... algún... objeto, con algo en especial?*

T: Sí, posteriormente... se nos comunicó que había que trasladar los efectos de las víctimas y...

*MF: ¿Dónde se hallaban esos efectos?*

T: Esos estaban en... en un andén.

*MF: ¿En un andén?*

T: Sí. En un andén.

*MF: ¿Pero estaban sueltos o estaban envueltos en... estaban introducidos en alguna caja, en algún paquete...? ¿Cómo se hallaban esos efectos?*

T: Yo, cuando llegué, estaban en bolsas.

*MF: En bolsas. ¿Qué tipo de bolsas?*

T: Pues... eran de basura, grandes.

*MF: ¿Cuántas bolsas podría haber?*

T: No se lo puedo precisar.

*MF: ¿2, 3, 5, 10?*

T: Había bastantes porque... tuvimos que utilizar dos Combis, dos vehículos.

*MF: ¿Y los vehículos se llenaron, con las bolsas?*

T: ¿La parte de atrás?

*MF: Sí.*

T: Sí.

*MF: Una vez que se introdujeron los efectos en la furgoneta, ¿qué hicieron con ella?*

T: Luego, posteriormente... nos dijeron que... que había que trasladar a un lugar, no se sabía precisamente dónde, y en principio nos dijeron a la comisaría de Villa de Vallecas.

*MF: ¿Llegaron a bajar los efectos en la comisaría de Villa de Vallecas?*

T: No.

*MF: ¿Qué hicieron?*

T: No recuerdo... Estuvimos allí, esperando haber que era lo que sucedía, porque yo en concreto, no me entrevisté con nadie, ni nadie me dijo... eh... vamos, no era el encargado para que...

*MF: ¿Usted se bajó del vehículo?*

T: Sí.

*MF: ¿El vehículo, en algún momento lo perdió de vista?*

T: No, estaba al lado del vehículo, vamos. En el aparcamiento.

*MF: De allí, ¿a dónde se dirigieron? ¿De Villa de Vallecas?*

T: Pues eh... fuimos a la comisaría de Puente. A la que pertenecía.

*MF: Y en Puente de Vallecas, ¿llegaron a bajar los efectos?*

T: No.

*MF: ¿Qué es lo que hicieron?*

T: Eh... pues posteriormente se nos comunicó que había que llevar los efectos a... al IFEMA.

*MF: ¿Usted fue a llevar esos efectos a IFEMA?*

T: Sí.

*MF: Cuando llegaron a IFEMA, ¿se... se pusieron en contacto con algún superior de ustedes?*

T: Sí.

*MF: ¿Con quién?*

T: Eh... pues creo recordar... que era... vamos... el rango exacto, no lo sé. Era un jefe de Policía Científica, ya que llevaba un mono de Policía Científica.

*MF: Un mono ¿de qué color era? ¿Un mono de trabajo?*

T: Eh... sí... creo recordar que era blanco, de los que usan ellos.

*MF: Blanco. ¿Y qué le dijo, esta persona?*

T: Pues... eh, posteriormente, nos dijeron que los dejáramos en un sitio acotado. Exactamente nos indicaron el sitio, vamos.

*MF: Dentro de la nave de IFEMA.*

T: Sí.

*MF: ¿Recuerda usted qué sitio era? Entrando, ¿a izquierda o a derecha?*

T: Sí, era entrando... creo recordar que era a derecha.

*MF: A la derecha.*

T: Al lado de la... de un muro, vamos.

*MF: ¿Dejaron ustedes allí todas las pertenencias que llevaban, todos los efectos?*

T: Sí.

*MF: ¿Todas las bolsas?*

T: Sí, sí.

*MF: ¿Se indicó la procedencia de esos efectos? ¿Se puso alguna cinta, algún cartel?*

T: Sí... nos dijeron... además... los encargados de Policía Científica que indicáramos que eran efectos de... de... de las víctimas de la estación de El Pozo.

*MF: ¿Llegó usted a ver el cartel? ¿O le llegó a hacer el cartel usted?*

T: Eh... lo llegué a ver.

*MF: Lo llegó a ver.*

T: Sí.

*MF: ¿Lo hizo otro compañero de ustedes?*

T: Pues... no lo recuerdo, exactamente, quién lo hizo.

*MF: ¿Se acotó todas las bolsas con cinta policial?*

T: Sí, creo recordar que se acotó... con cinta.

*MF: De IFEMA, ¿usted volvió a algún... a la comisaría del Puente de Vallecas o a... o a algún otro lugar?*

T: Eh... luego, posteriormente fui a la estación de El Pozo y allí es donde me quedé.

*MF: ¿Volvió usted de nuevo a IFEMA, a recoger los efectos?*

T: No.

*MF: En la actualidad, ¿sigue usted en esa comisaría?*

T: No.

*MF: Para acceder a IFEMA, ¿ustedes se identificaron con algún superior, o con alguna de las unidades de intervención que estaban allí?*

T: Eh... preguntamos dónde era la nave que tenían habilitado, donde estaban los encargados

de Policía Científica, porque no nos concretaron el sitio donde teníamos que ir. Entonces nos indicaron, nos indicó que rodeáramos, creo recordar, un... uno de los pabellones de IFEMA.

*MF: ¿Hubo, por tanto, control de acceso?*

T: Sí, sí.

*MF: Hubo algún... notó usted algo... algún funcionamiento anormal de la seguridad de acceso a IFEMA?*

T: No.

*MF: ¿Podía acceder cualquier persona normal al recinto?*

T: No, porque estaba acotado, vamos. Había controles de seguridad.

*M: Nada más, muchas gracias.*

**Transcripción del interrogatorio del Testigo protegido 88659. Policía Nacional.**

20/03/2007

Segunda parte. Interrogatorio por las acusaciones particulares:

**GB:** Gracias, ¿la Asociación de Víctimas del Terrorismo?

*AVT: Sí, con la venia de la Sala. ¿En algún momento vio usted a perros que estuvieran oliendo las bolsas, o que hubiera... a policías de... de explosivos?*

T: ¿En qué lugar?

*AVT: En el IFEMA.*

T: ¿En el IFEMA? En el IFEMA sólo creo recordar que había unidades de Policía Científica.

*AVT: O sea, ¿no vio a policías que estuvieran con perros por allí?*

T: No lo recuerda.

*AVT: No lo recuerda. No hay más preguntas, señorita.*

**GB:** Gracias.

(...)

**GB:** Gracias, ¿la constituida por doña Isabel Pinto Libramiento?

*I Pinto: Con la venia de la excelentísima Sala. Vamos a ver, las bolsas que se recogen en la estación de El Pozo, ¿estaban abiertas o cerradas?*

T: Yo, cuando... nos dijeron que... que las cargáramos en la... en el vehículo, estaban cerradas.

*I Pinto: ¿Cómo estaban cerradas? ¿Mediante un nudo...?*

T: Creo recordar que era un nudo. Pero vamos, no se lo puedo concretar.

*I Pinto: Eh... en el... usted no ha podido determinar el número de bolsas, ¿pero podría decirse que habría más de 10 bolsas?*

T: Posiblemente.

*I Pinto: Ninguna pregunta más.*

T: Pero no se lo puedo concretar.

(...)

**GB:** ¿La constituida por doña Ana Isabel González Picos y otros?

*I Picos: Sí, con la venia, excelentísimo señor. Durante el tiempo que usted estuvo custodiando esas bolsas, es decir, desde que se introducen en el vehículo, hasta que usted las deposita en el recinto del IFEMA, ¿usted observó que algún policía de la escala ejecutiva, o algún policía de la escala superior, o algún guardia civil, o alguna otra persona, abriese alguna de esas bolsas e introdujese dentro de ellas una mochila azul?*

T: No.

*I Picos: Ninguna pregunta más, señorita.*

**Transcripción del interrogatorio del Testigo protegido 88659. Policía Nacional.**

20/03/2007

Tercera parte. Interrogatorio por las defensas:

**GB:** ¿Las defensas? Muchas gracias, ya se puede marchar.

*D Zougham: Señoría, con la venia.*

**GB:** No, no se marche, espérese.

*D Zougham: Con la venia, perdón. En...*

**GB:** Es la defensa de Zougham y Basel Ghalyoun.

*D Zougham: La defensa de Jamal Zougham y Basel Ghalyoun. Disculpe el retraso en la pregunta. Cuando recogieron las bolsas en la estación de El Pozo, ¿ustedes las contaron?*

T: No.

*D Zougham: Cuando llegaron de nuevo a la comisaría de Puente de Vallecas, ¿quién les dio la orden de llevar los efectos a IFEMA?*

T: Exactamente, no lo recuerdo. A mí no me dieron orden. A un compañero... se lo comunicarían, a mí, no.

*D Zougham: ¿A usted no le dieron la orden de llevar los efectos a IFEMA?*

T: Sí, me lo dijo un compañero, le estoy diciendo.

*D Zougham: ¿Qué compañero se lo dijo?*

T: Exactamente, no lo recuerdo.

*D Zougham: ¿Recuerda usted quién era el más antiguo de los compañeros que fueron hasta IFEMA con usted?*

T: Pues creo recordar que todos los que..., vamos, eh... inconcreto, los que fueron conmigo, éramos de la misma promoción. Es decir, que llevábamos poco en la comisaría.

*D Zougham: ¿No sería el más antiguo el anterior funcionario policial que ha declarado anteriormente a usted, al llevar dos meses en la comisaría?*

**GB:** Si dice que no lo recuerda, señor letrado, todo son suposiciones o hipótesis.

*D Zougham: ¿Sabe usted si el anterior policía que ha declarado antes llevaba dos meses en la comisaría, destinado?*

T: No, no lo recuerdo.

*D Zougham: ¿Quién les dijo que se pusieran en contacto con la policía científica?*

T: Eran los encargados de... de... en teoría... el... el... donde teníamos que dejarlos.

*D Zougham: ¿Pero quién les dijo que se pusieran en contacto con la policía científica?*

T: Pues... exactamente, no lo recuerdo.

*D Zougham: ¿Se lo dijeron en la comisaría de Puente de Vallecas?*

T: En la comisaría de Puente de Vallecas he... dicho que no, allí nos dijeron que fuéramos a IFEMA y los depositáramos allí. Lugar concreto, no me lo especificaron.

*D Zougham: ¿Y no recuerda quién les dijo que lo dejaran en la custodia de la policía científica?*

T: ¿Perdón?

*D Zougham: Que no recuerda quién les dijo que lo dejaran bajo custodia de la policía científica.*

T: No. Lo que recuerdo es que llegamos allí y estaba la policía científica a cargo.

*D Zougham: Ha comentado usted antes que escribieron un cartel. ¿Se acuerda usted qué ponía el cartel?*

T: Exactamente, no, pero vamos, efectos de víctimas de... la estación de El Pozo.

*D Zougham: Ninguna pregunta más, señoría.*

**GB:** Gracias, ¿alguna más?

*D Aglif: La defensa de Rachid Aglif. Con la venia de la Sala. Buenos días.*

T: Buenos días.

*D Aglif: Señor, a preguntas del Ministerio Fiscal, usted ha dicho funcionamiento normal o anormal de servicio. Teniendo en cuenta que usted prestaba, nada más, dos días en el servicio de grupo, ¿usted puede decirme qué significa normal y anormal, en aquella ocasión?*

**GB:** No ha lugar a la pregunta. Quiere decir que no hay irregularidad. Otra pregunta.

*D Aglif: Sí, retiro la pregunta. Señor, ¿recuerda quién, qué compañero de usted tenía las llaves de la furgoneta?*

T: Las tenía ¿en qué momento? ¿Cuándo entré de servicio, quiere decir?

*D Aglif: Sí, sí.*

T: No. No lo recuerdo.

*D Aglif: ¿Recuerda algún compañero con número 24 420?*

T: Exactamente, no, los números, no los conozco.

*D Aglif: ¿Recuerda, señor, cuando habéis cargado la furgoneta, cuántas personas han participado en la carga?*

T: La carga... no le puedo precisar el número.

*D Aglif: ¿Eran todos policías?*

T: Sí.

*D Aglif: ¿Recuerda, señor, cuando llegáis a la comisaría de Puente de Vallecas, si habéis dejado las furgonetas, las dos furgonetas, bajo de custodia de otros compañeros?*

T: Yo no me moví de allí.

*D Aglif: ¿Pero la otra furgoneta?*

T: Estaba al lado.

*D Aglif: ¿Recuerda, señor, cuando la última vez descargáis estas furgonetas en la comisaría*



*de Puente de Vallecas, la descargáis a qué lugar, a la parte izquierda de la comisaría o la parte derecha, señor?*

T: Yo he dicho que no las descargué. Eh, simplemente...

*D Aglif: ¿Pero estaba presente?*

T: No, no, no, no. Posteriormente, después de venir de IFEMA, eh... fui a... a la estación de El Pozo.

*D Aglif: O sea, cuando... cuando... cuando...*

**GB:** Este señor no va a IFEMA de segundas, para que usted se sitúe.

*D Aglif: No hay más preguntas.*

**GB:** Gracias. ¿Alguna defensa más?

*D El Gnaoui: Sí, con la venia del excelentísimo señor. La defensa de Otman el Gnaoui. Vamos a ver, usted dice que vuelve... que de IFEMA, se va a la estación de El Pozo.*

T: Sí.

*D El Gnaoui: ¿Es así?*

T: Sí, luego...

*D El Gnaoui: ¿Y cómo vuelve usted, solo o con alguno de sus compañeros, con los que había ido a IFEMA?*

T: No lo recuerdo, si volví con alguno de los compañeros.

*D El Gnaoui: ¿Pero volvió en vehículo o en qué volvió?*

T: ¿De IFEMA?

*D El Gnaoui: DE IFEMA a El Pozo.*

T: En vehículo.

*D El Gnaoui: Pero no con ninguno de sus compañeros.*

T: No lo recuerdo.

*D El Gnaoui: No lo recuerda. No hay más preguntas, señoría.*

**GB:** ¿Alguna defensa más?

*D El Fadoual: Sí, señoría, la de Abdelillah El Fadoual. Con la venia. ¿Puede decirnos si después de estos hechos estuvieron comentando en comisaría lo sucedido ese día con el tema de la mochila?*

T: Yo no me di... vamos, yo no me enteré hasta el día siguiente.

*D El Fadoual: ¿Pero no comentaron absolutamente nada de este hecho?*

T: ¿Posteriormente, o ese día o...?

*D El Fadoual: Sí, sí, entre ustedes. ¿No estuvieron comentando este tema?*

T: Posteriormente, simplemente... me enteré... que había aparecido una mochila.

*D El Fadoual: ¿Pero a usted no le inquietó el hecho de que esa mochila pudiera ser que la hubiera estado transportando usted en la furgoneta por todo Madrid?*

T: Sí, claro que me inquietó.

*D El Fadoual: ¿Y no fue un motivo para... de conversación, dentro de lo que fue esos días? ¿No estuvieron hablando de ese tema?*

T: No lo recuerdo, si estuvimos hablando.

*D El Fadoual: No hay más preguntas, señoría.*

**GB:** Gracias, ¿alguna más? Muchas gracias...

*D Zouhier: Sí, con la venia, por favor. La defensa de Rafa Zouhier. Para preguntar si para ir a la estación de El Pozo, por la tarde, fue en la misma furgoneta o cambió de furgoneta.*

T: Creo recordar que fue la misma con la que vine, de IFEMA.

*D Zouhier: De acuerdo, no hay más preguntas, gracias.*

**GB:** Gracias, ¿alguna más? Gracias, ya se puede marchar.